

(Наименование на структурата; адрес; телефон и факс)

Рег. №

Дата 20.....г.

ДО
НАЧАЛНИКА НА РУ -
ОДМВР

An den Dienststellenleiter der Polizei
In.....

**СЪОБЩЕНИЕ
ЗА ИЗВЪРШЕНО ПРЕСТЪПЛЕНИЕ**

STRAFANZEIGE

ОТ.....

Von.....

(посочват се данни за заявителя - три имена, ЕГН/ЛНЧ/дата

на раждане, актуален адрес, телефон за връзка)

(Personalien des Anzeigerstatters

Vorname, Name, Geburtsdatum, Geburtsort, aktuelle Adresse, Telefon)

ГОСПОДИН /ГОСПОЖО/НАЧАЛНИК,

SEHR GEEHRTE FRAU/HERR DIREKTOR,

На.....

Am.....

(посочва се дата - кога е установено, че е извършена измама, час
или период от време)

(Datum, Uhrzeit oder Zeitraum des Betrugs)

(място- къде е извършена измамата)

(Betrugs-Tatort)

(в какво се изразява възбуждането или поддържането или
използването на заблудението, неопитността или
неосведомеността на пострадалото лице)

(Wie wurden Sie als Opfer irreführt, wie wurden ihre Unerfahrenheit
und Unwissenheit ausgenutzt)

(данни за лицето/лицата участвал/и в извършването на измамата)

(Angaben zur Person des Betrügers/der Betrüger)

(извършителят представил ли се е в качеството на длъжностно
лице)

(Hat sich der Täter als Amtsperson ausgegeben)

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление

(в какво се изразява причинената имотна вреда)

(Worin besteht der zugefügte Schaden)

(данни за лица, които разполагат с информация за извършената измама)

(Angaben zu Personen, die Information über den Betrug haben)

(други обстоятелства, които могат да имат значение за установяване на извършителя на престъплението)

(Andere Umstände, die zur Identifizierung des Täters beitragen können)

Прилагам следните документи:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Unterlagen in Anlage:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Съобщението е попълнено:

1. Собственоръчно от заявителя
2. От служителя, който го е приел
(Вярното се подчертава)

Die Straftatanzeige wurde ausgefüllt von:

1. Eigenhändig vom Anzeigerstatter
2. Vom diensthabenden Beamten
(Richtiges unterstreichen)

..... 20 год.

ЗАЯВИТЕЛ:

(име, фамилия, подпис)

гр.

Date 20

ANZEIGERSTATTER:

(Vorname, Name, Unterschrift)

Приел съобщението:

(длъжност, име, фамилия)

(подпис)

Place:

Straftatanzeige entgegengenommen von:

(Dienststellung, Vorname, Name)

(Unterschrift)